Canon

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
INSTRUCTIES
KÄYTTÖOHJE
BRUGSANVISNING
ИНСТРУКЦИЯ
使用説明書
설명서

KS-1200TS /
BS-1200TS

E-IM-2947

CALCULATION	OPERATION	DISPLAY
▼ Mixed	5/4 F BUSINESS MEMORY	
	ON/CA	(0.)
140–35+22=127	140 − 35 + 22 =	(127.00)
2x2③=6	2 × 2 CI/C 3 =	(6.00)
–7x9 9=–63	7 ± × 99 → =	(–63.00)
(2+4)÷3x8.1=16.2	2 + 4 ÷ 3 ×	
	8 . 1 =	(16.20)
▼ Constant		
2+3=5	2 + 3 =	(5.00)
4+3=7	4 =	(7.00)
1–2=–1	1 − 2 =	(–1.00)
2–2=0	2 =	(0.00)
2x3=6	2 × 3 =	(6.00)
2x4=8	4 =	(8.00)
6÷3=2	6 ÷ 3 =	(2.00)
9÷3=3	9 =	(3.00)
▼ Power, Fraction		
3^4 =81	3 × = = =	(81.00)
1/5=0.2	5 ÷ =	(0.20)
1/(2x3+4)=0.1	2 × 3 + 4 ÷ =	(0.10)
▼ Square Root		
√3 = 1.73205080756	3 √	(1.73205080756)
▼ Add Mode	F	
$14.90+$0.35-$1.45=13.80	1490 + 35 − 145 =	(13.80)
▼ Floating Calculation	F	
8÷3x3.7+9=18.8666666666	8 ÷ 3 × 3 . 7 + 9 =	(18.8666666666)
▼ Reciprocal Calculation	F	
1/7=0.14285714285	7 ÷ =	(0.143)
▼ Percentage	F	
1200x 12/100 =144	1200 × 12 %±	(144.00)
1200x 15/100 =180	15 %±	(180.00)
1200+(1200x20%)=1,440	1200 + 20 %±	(1'440.00)
1200–(1200x20%)=960	1200 − 20 %±	(960.00)
▼ Memory	BUSINESS MEMORY ON/CA	
3x4= 12	3 × 4 M±	(M 12.00)
–) 6÷0.2= 30	6 ÷ . 2 M±	(M 30.00)
–18	RM/CM	(M –18.00)
+) 200	200 M±	(M 200.00)
182	RM/CM (Recall Memory)	(M 182.00)
	RM/CM (Clear Memory)	(182.00)
▼ Grand total	ON/CA	(0.)
30x40=1,200	30 × 40 =	(GT 1'200.00)
50x60=3,000	50 × 60 =	(GT 3'000.00)
+) 25x30= 750	25 × 30 =	(GT 750.00)
4,950	GT	(GT 4'950.00)
+) 235x35=8,225	235 × 35 =	(GT 8'225.00)
13,175	GT (Grant Total)	(GT 13'175.00)
	GT (Clear Grand Total)	(13'175.00)
Tax Rate Set		
Tax Rate = 5%	ON/CA SET 5 SET	(TAX% 5.)
Recall Tax Rate	ON/CA RECALL	(TAX% 5.)
Add the Tax Amount		
Price $2,000 without tax	2000	(2'000.)
Selling price with tax? ($2,100)	TAX+	(TAX+ 2'100.00)
Tax amount? = ($100)	TAX+	(TAX 100.00)
Deduct Tax Amount		
Selling price $3,150 with tax	3150	(3'150.)
Price without tax ? ($3,000)	TAX–	(TAX– 3'000.00)
Tax amount? = ($150)	TAX–	(TAX 150.00)
▼ Business	BUSINESS MEMORY	
Calculating Cost		
Selling Price : $1,500	1500 SELL	(SELL 1'500.)
Profit Margin : 30%	30 MARGIN	(COST 1'050.00)
Cost =? ($1,050)		
Calculating Selling Price		
Cost : $2,000	2000 COST	(COST 2'000.)
Profit Margin : 20%	20 MARGIN	(SELL 2'500.00)
Selling Price=? ($2,500)		
Calculating Profit Margin		
Cost : $1,500	1500 COST	(COST 1'500.)
Selling Price : $2,000	2000 SELL	(MARGIN% 25.00)
Profit Margin =? (25%)		
▼ Overflow	BUSINESS MEMORY	
1) 123456789x78900	123456789 × 78900 =	(E 9.74074065210)
=9740740652100 (ERROR)	CI/C	(9.74074065210)
2) 999999999999 (Add to Memory)	999999999999 M±	(M 999'999'999'999.)
123 (Add to Memory)	123 M±	(M 1.00000000012)
	CI/C	(M 1.00000000012)
	ON/CA	(0.)
3) 6÷0=0 (ERROR)	6 ÷ 0 =	(E 0.)
	CI/C	(0.)

ENGLISH

POWER SUPPLY
This calculator comes with a dual power source. The duration of Lithium battery depends entirely on individual usage. When the battery is exhausted, you can still use the solar cell to power the calculator.

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button on the back of the calculator. After resetting, be sure to set the tax rate again.

DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH
: Used for designating the decimal point position (0 1 2 3 4) for calculated results.

+ (Add-Mode) : Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.

F (Floating Decimal Point) : All effective numbers up to 12 digits are printed or display.

ROUNDING SWITCH
: Used for round-up [↑], round-off [5/4], or round-down [↓] to the pre-selected decimal digits in the result.

BUSINESS SALES CALCULATION
Set the BUSINESS MEMORY switch to "BUSINESS" to perform cost, sell and profit margin calculation.

COST SELL MARGIN – Used for calculating the cost, selling price and profit margin amount. Enter the value of any 2 items to obtain the balance value item. (e.g. enter the value of the cost and the selling price to obtain the profit margin.)

TAX CALCULATION
ON/CA SET **Store the Tax Rate –** Press ON/CA SET and enter the tax rate figure, then press SET to store.

ON/CA RECALL **Recall the Tax Rate –** Press ON/CA RECALL to recall the current tax rate.

TAX+ **Add Tax Key –** Used for adding the tax amount to the displayed figure.

TAX– **Deduct Tax Key –** Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

SPECIFICATION
Power Source: Solar cell and Lithium battery (CR2032 x 1)
Automatic Power-off : approx. **8 minutes**
Usable Temperature : 0˚C to 40˚C (32˚F to 104˚F)
Dimensions: 107mm (W) x 172mm (L) x 24mm (H)
4-7/32" (W) x 6-25/32" (L) x 61/64" (H)
Weight: 183g (6.46 oz)
(Subject to change without notice)

ESPAÑOL

FUENTE DE ALIMENTACIÓN
Esta calculadora puede funcionar con dos fuentes de alimentación. Las pila de botón de Litio pueden utilizare durante bastante tiempo, dependiendo del uso que se les dé. Cuando se agoten las pila usted podrá utilizar aún la pila solar para que funcione la calculadora.

■ Las interferencias eléctricas o la electricidad estática pueden ocasionar mal funcionamiento de la pantalla o la pérdida del contenido de la memoria. En caso de ue esto se produzca, pulse la tecla [RESET], y reinicie el funcionamiento de su calculadora. Después de reiniciar, asegúrese de introducir nuevamente los valores de cambio e impuestos.

CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE PUNTO DECIMAL
: Utilizado para designar la posición del punto decimal para (0 1 2 3 4) los resultados de los cálculos.

+ (Modo Suma): Las funciones de suma y resta se llevan a cabo con un valor decimal de dos dígitos de forma automática. Es el modo más conveniente para cálculos de moneda.

F (Punto decimal flotante): Todos los números reales de hasta 12 dígitos se imprimirán o mostrarán en pantalla.

CONMUTADOR DE REDONDEO
: Utilizado para redondeo al alza (↑), redondeo normal (5/4), o redondeo a la baja (↓) en el resultado, a los dígitos decimales preseleccionados.

CÁLCULO DE VENTAS DE NEGOCIO
Ajuste el botón BUSINESS MEMORY a BUSINESS para realizar cálculos de coste, ventas y de beneficio margen.

COST SELL MARGIN – Se utiliza para calcular el coste, el precio de venta y el porcentaje del margen. Introduzca el valor de dos de estas tres variables para obtener el resultado del balance cor respondiente. (Por ejemplo, introduzca el valor del coste y del precio de venta para obtener el margen de beneficio).

CÁLCULO DE IMPUESTOS (TAX)
ON/CA SET **Almacenamiento de un impuesto –** Pulse ON/CA SET para e introduzca la cifra del impuesto. Luego pulse SET para almacenar el porcentaje del impuesto.

ON/CA RECALL **Utilización del Impuesto –** Pulse ON/CA RECALL para utilizar el porcentaje de impuesto actual.

TAX+ **Tecla de Sumar Impuesto –** Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.

TAX– **Tecla de Restar Impuesto –** Se utiliza esta tecla para deducir el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.

ESPECIFICACIONES
Alimentación: Célula solar o pilas de botón de Litio (CR2032 x 1)
Desconexión automática : approx. **8 minutos**
Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones: 107mm (W) x 172mm (L) x 24mm (H)
Peso: 183g
(Sujeto a cambios sin previo aviso)

DEUTSCH

STROMVERSORGUNG
Dieser Rechner ist mit zwei Stromversorgungsquellen ausgestattet. Die Lithium-Batterie hat eine lange Lebensdauer, welche jedoch von den jeweiligen Gebrauchsbedingungen abhängig ist. Wenn die Batterie leer ist, kann der Rechner immer noch mit der Solarzelle betrieben werden.

■ Elektromagnetische Störungen oder statische Entladungen können Fehlfunktionen des Displays sowie Beschädigung oder Verlust der eingegebenen Daten zur Folge haben. Sollte ein Überlauffehler auftreten, drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers (oder einem ähnlich spitzen Gegenstand) den "RESET" – Knopf auf der Rückseite des Rechners. Stellen Sie dann den Steuersatz und den Umrechnungskurs erneut ein.

■ Dieses Produkt ist zum Gebrauch im Wohnbereich,Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.

WAHLSCHALTER DEZIMALKOMMA
: Wird für die Bestimmung des Dezimalkommas bei den berechneten (0 1 2 3 4) Ergebnissen benutzt.

+ (Addition/Subtraktion): Bei der Addition und Subtraktion wird automatisch von 2 Nachkommastellen ausgegangen. Bestens geeignet für Währungsrechnungen.

F (Fließkomma): Alle reellen Zahlen mit bis zu 12 Stellen werden angezeigt oder ausgedruckt.

RUNDUNG BESTIMMEN
: Aufrunden [↑], kaufmännisches Runden [5/4] oder Abrunden [↓] der eingestellten Nachkommastellen im Ergebnis.

GESCHAFTLICHE VERKAUFSKALKULATION
Fokussieren Sie in BUSINESS MEMORY Ihrem Geschaftsbereich Kostenreduzierung, Verkaufs- sowie Gewinnspannensteigerung?

COST SELL MARGIN – So nutzen Sie o.g. Verkaufskalkulatuionen, um die Kosten, den Verkaufspreis und den Gewinnspannenbetrag zu kalkulieren!

STEUERBERECHNUNGEN (TAX)
ON/CA SET **Steuersatz abspeichern –** Betätigen sie die Taste ON/CA SET und geben Sie den Steuersatz ein. Betätigen Sie die Tasten SET , um den Steuersatz zu speichern.

ON/CA RECALL **Steuersatz Abrufen –** Betätigen Sie die Taste ON/CA und dann RECALL , um den aktuellen Steuersatz abzurufen.

TAX+ **Tax-Plus-Taste –** Dient dazu, den Steuerbetrag zur angezeigten Zahl zu addieren.

TAX– **Tax-Minus-Taste –** Dient dazu, den Steuerbetrag von der angezeigten Zahl zu subtrahieren.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: Solarzelle und Lithium-Batterie (CR2032 x 1)
Ausschaltautomatik: nach ca. **8 Minuten**
Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)
Abmessungen: 107mm (B) x 172mm (L) x 24mm (H)
Gewicht: 183g
(Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten)

ITALIANO

ALIMENTAZIONE
Questa calcolatrice viene alimentata in due modi. Le batteria al litio hanno una durata piuttosto elevata, che varia in funzione dell'uso che ne viene fatto. A batteria esaurite, la calcolatrice è ancora utilizzabile grazie alle celle solari.

■ Eventuali forti interferenze provenienti dall'esterno o l'elettricità statica possono provocare malfunzionamento del display oppure perdita o alterazione dei dati in memoria. In questo caso, premere il tasto [RESET] e reimpostare il calcolo dall'inizio. Dopo aver resettato la calcolatrice assicurarsi di impostare nuovamente i valori di cambio valuta e delle tasse.

SELEZIONE DELLA VIRGOLA (O PUNTO) DECIMALE
: Utilizzato per designare la posizione della virgola (o punto) decimale per i risultati (0 1 2 3 4) dei calcoli.

+ (Modo addizione): Le funzioni di addizione e sottrazione vengono eseguite con 2 cifre decimali automatiche. Conveniente per calcoli monetari.

F (Virgola (o punto) decimale mobile): Tutte le cifre decimali effettive (fino a un massimo di 12) vengono stampate o visualizzate.

ARROTONDAMENTO
: Utilizzato per arrotondare in eccesso [↑], per arrotondare a [5/4] o per arrotondare in difetto [↓] il risultato al numero di cifre decimali pre-selezionato.

FUNZIONE BUSINESS
Impostare il selettore BUSINESS MEMORY su "BUSINESS" per calcolare il costo, il prezzo di vendita e il profitto.

COST SELL MARGIN – Utilizzata per il calcolo del costo, del prezzo di vendita e del profitto. Inserire il valore di due parametri qualsiasi per ottenere il terzo valore (es. inserire il valore del costo e del prezzo di vendita per ottenere il profitto.)

CALCOLO DELLA TASSA PERCENTUALE
ON/CA SET **Memorizzazione di una percentuale della tassa –** Premere ON/CA SET a inserire il valore della percentuale della tassa. Premere quindi il tasto SET per memorizzare questo valore.

ON/CA RECALL **Richiamo della percentuale della tassa –** Premere ON/CA RECALL per richiamare la percentuale della tassa attuale.

TAX+ **Accumulo della tassa –** Questo tasto viene utilizzato per aggiungere l'importo della tassa alla cifra visualizzata.

TAX– **Deduzione della tassa –** Questo tasto viene utilizzato per dedurre l'ammontare della tassa dalla cifra visualizzata.

SPECIFICHE
Alimentazione: Energia solare ed a batteria al litio (CR2032x1)
Spegnimento Automatico: approx. **8 minuti**
Temperatura d'uso: Da 0°C a 40°C (Da 32°F a 104°F)
Dimensioni: 107mm (La) x 172mm (P) x 24mm (A)
Peso: 183g
(Specifiche soggette a modifiche senza preavviso)

FRANÇAIS

ALIMENTATION
Cette calculatrice est équipée d'une double source d'alimentation. Les pile au lithium peuvent être utilisées pendant une assez longue durée, selon le type d'utilisation réalisé. Lorsque les pile sont épuisées, la calculatrice peut toujours être utilisée en étant alimentée par la cellule solaire.

■ Une interférence électromagnétique ou une décharge électrostatique peuvent causer des erreurs d'affichage ainsi que la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans de telles circonstances, appuyer sur la touche [RESET] et recommencer l'opération de calcul depuis le début. Lorsque vous rallumez, assurez-vous d'entrer de nouveau le taux du calcul de taxe.

BOUTON DE SELECTION DE LA VIRGULE DECIMALE
: Sert à indiquer la position de la virgule décimale (0 1 2 3 4) dans le calcul des résultats.

+ (Mode-Ajout): Les opérations d'additions et de soustractions sont effectuées avec l'ajout automatique d'une virgule décimale à deux chiffres.

(Virgule Décimale Flottante): Tous les nombres effectifs comportant jusqu'à 12 chiffres seront imprimés et affichés.

BOUTON D'ARRONDISSEMENT
: Lors de l'affichage du résultat, sert à arrondir le chiffre décimal présélectionné à la décimale supérieure [↑], à arrondir (5/4), ou arrondir à la décimale inférieure [↓].

CALCUL DES VENTES
Mettre le bouton BUSINESS MEMORY en position « BUSINESS » pour effectuer le calcul des coûts, des ventes et des marges bénéficiaires.

COST SELL MARGIN – Utilisé pour le clacul du coûts, des prix de vente et du ratio de marge bénéficiaire. Entrer la valeur de 2 éléments pour obtenir la valeur moyenne. (par ex. Entrer la valeur du coût et du prix de vente pour obtenir la marge bénéficiaire.)

CALCUL DE TAXE
ON/CA SET **Pour mémoriser un taux de taxe –** Appuyer sur les touches ON/CA SET et entrer un taux de taxe. Puis appuyer sur les touches SET pour le mémoriser.

ON/CA RECALL **Pour rappeler le taux de taxe –** Appuyer sur les touches ON/CA RECALL pour rappeler le taux de taxe entré.

TAX+ **Touche d'addition de taxe –** Sert à ajouter le montant de la taxe aux chiffres affichés.

TAX– **Touche de soustraction de taxe –** Sert à déduire le montant de la taxe des chiffres affichés.

FICHE TECHNIQUE
Alimentation : Cellule solaire et pile lithium (CR2032 x 1)
Misehors circuit automatique : approx. **8 minutes**
Température d'utilisation : 0˚C à 40˚C (32˚F à 104˚F)
Dimensions : 107 mm (larg.) x 172 mm (long.) x 24 mm (haut.)
Poids : 183g
(Modifications possibles sans avis préalable)

PORTUGUÊS

ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA
Esta calculadora vem com uma dupla fonte de alimentação de energia. A duração da pilha de lítio depende inteiramente da utilização individual. Quando a pilha estiver gasta, poderá continuar a utilizar a cÊlula de energia solar para alimentar a calculadora.

■ Interferências electromagnéticas ou descargas electrostáticas podem resultar na avaria do ecrã ou até mesmo na perda ou alteração do conteúdo da memória. Caso isto aconteça, use a ponta de uma esferográfica (ou um objecto pontiagudo semelhante) para premir o botão de reinicialização (RESET) na parte traseira da calculadora. Após reinicializar a calculadora, certifique-se de que fixa novamente a taxa de imposto.

SELECTOR DE VÍRGULA DECIMAL
: Utilizado para designar a posição da vírgula decimal (0 1 2 3 4) nos resultados calculados.

+ (Modo de adição): As funções de adição e subtracção são efectuadas com um valor decimal automático de 2 dígitos. Esta operação é prática para os cálculos de moedas.

F (Vírgula decimal flutuante): Todos os números reais até 12 dígitos são impressos ou aparecem no visor.

SELECTOR DE ARREDONDAMENTO
: Utilizado para arredondar por excesso, [↑], arredondar [5/4] ou arredondar por defeito [↓] para os dígitos decimais previamente seleccionados nos resultados.

CÁLCULO DE VENDAS COMERCIAIS
Coloque o interruptor BUSINESS MEMORY na posição "BUSINESS" para executar cálculos de custos, vendas e margens de lucro.

COST SELL MARGIN – Utilizados para calcular o custo, o preço de venda e o montante da margem de lucro. Introduza o valor em quaisquer dois itens para obter o valor de saldo do outro item (p. ex., introduza o valor de custo e o preço de venda para obter a margem de lucro.)

CÁLCULO DE TAXAS
ON/CA SET **Guardar a Taxa de Imposto –** Prima ON/CA SET e introduza o valor da taxa de imposto, depois prima em SET para guardar.

ON/CA RECALL **Chamar a Taxa de Imposto –** Prima ON/CA RECALL - para chamar a taxa de imposto actual.

TAX+ **Tecla de Adição de Imposto –** Utilizada para adicionar o montante do imposto ao valor visualizado.

TAX– **Tecla de Dedução de Imposto –** Utilizada para deduzir o montante do imposto ao número visualizado.

CARACTERISTICAS TÉCNICAS
Fonte de Alimentação de Energia: Célula solar e pilha de lítio (CR2032 x 1)
Desligar automatico: aprox. **8 minutos**
Temperatura de Utilização: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Dimensões: 107 mm (L) x 172 mm (C) x 24 mm (A)
Peso: 183g
Sujeito a alterações sem aviso prévio.

DANSK

STRØMFORSYNING
Regnemaskinen leveres med dobbelt energikilde. Lithiumbatteri holdbarhed afhænger helt af det individuelle brugsmønster. Når batteri er opbrugt, kan du stadig bruge solcellen som energikilde for regnemaskinen.

■ Elektromagnetisk interferens eller udladninger af statisk elektricitet kan forårsage fejl på displayet og være skyld i, at hukommelsens indhold mistes eller ændres. Skulle dette ske, kan du bruge spidsen af en kuglepen (eller en lignende spids genstand) til at trykke på knappen RESET bag på regnemaskinen. Husk at indtaste momsprocenten igen efter nulstilling (Reset).

DECIMALVÆLGER
: Bruges til at vælge decimalpunktets position (0 1 2 3 4) til beregninger.

+ (Add-Mode): Addition og subtraktion udføres automatisk med 2 decimaler. Dette er særlig bekvemt ved beregninger med valuta.

F (Flydende komma): Alle betydende cifre op til 12 cifre udskrives eller vises.

AFRUNDINGSVÆLGER
: Anvendes til oprunding [↑], afrunding [5/4] eller nedrunding [↓] til det forudvalgte antal decimaler.

FORRETNINGSMÆSSIGE UDREGNINGER
Sæt BUSINESS MEMORY -kontakten til "Business" for at udregne indkøbspriser, salgspriser og avancer.

COST SELL MARGIN – Anvendes til udregning af indkøbspris, salgspris og avance. Indtast værdien for de to af beløbene for få udregningen af det tredje (indtast f.eks. købspris og salgspris for at få udregnet avancen.)

TAX-BEREGNING
ON/CA SET **Gem momsprocenten –** Tryk på ON/CA SET og indtast momsprocenten, tryk derefter på SET for at gemme.

ON/CA RECALL **Hent momsprocenten –** Tryk på ON/CA RECALL for at hente momsprocenten frem af hukommelsen.

TAX+ **Tasten "Læg moms til" –** Anvendes for at lægge momsbeløbet til det viste tal.

TAX– **Tasten "Træk moms fra" –** Anvendes for at trække momsbeløbet fra det viste tal.

SPECIFIKATIONER
Energikilde: Solcelle og Lithiumbatteri (CR2032 X 1)
Automatisk Sluk: approx. **8 minutter**
Temperatur: 0°C til 40°C (32°F til 104°F)
Mål: 107 mm (B) x 172 mm (L) x 24 mm (H)
Vægt: 183g
(Ret til Ændringer uden varsel forbeholdes)

NEDERLANDS

VOEDING
Deze rekenmachine wordt geleverd met een dubbele voeding. De levensduur van de Lithium batterij is geheel afhankelijk van het gebruik. Wanneer de batterij leeg is, kunt u de rekenmachine nog steeds met behulp van de zonnecel gebruiken.

■ Elektromagnetische storingen of elektrostatische ontladingen kunnen ervoor zorgen dat de display defect raakt of de inhoud van het geheugen wordt verloren of gewijzigd. Wanneer dit gebeurt kunt u de punt van een balpen (of een ander scherp voorwerp) gebruiken om de knop [RESET] op de achterzijde van de rekenmachine in te drukken. Nadat u dit hebt gedaan, dient u het belastingtarief opnieuw in te stellen.

DECIMALE PUNT KEUZESCHAKELAAR
: Om de positie van de decimale punt (0 1 2 3 4) in de berekende resultaten aan te geven.

+ (Optellen mode): Optellen en aftrekken vinden plaats met 2 decimalen. Dit is handig voor het rekenen met bedragen.

F (Zwevende decimale punt): Alle getallen tot maximaal 12 cijfers worden weergegeven of afgedrukt.

AFRONDINGSSCHAKELAAR
: Wordt gebruikt voor het naar boven afronden [↑], afronden [5/4] of naar beneden afronden [↓] naar het geselecteerde aantal decimalen in de resultaten.

BEREKENING ZAKELIJKE VERKOPEN
Zet de schakelaar BUSINESS MEMORY op 'BUSINESS' voor het uitvoeren van de calculatie van kosten, verkopen en winsten.

COST SELL MARGIN – Gebruikt voor het berekenen van de kostprijs, verkoopprijs en winstmarge. Voer de waarde van twee willekeurige items in om een eindwaarde ervan te verkrijgen. (geeft bijvoorbeeld de waarde in van de kostprijs en de verkoopprijs om de winstmarge vast te stellen).

BEREKENING BELASTING
ON/CA SET **Opslaan van belastingtarief –** Druk op ON/CA SET en voer het belastingtarief in en druk op SET om de waarde op te slaan.

ON/CA RECALL **Opzoeken van het belastingtarief –** Druk op ON/CA RECALL om het huidige belastingtarief te achterhalen.

TAX+ **Toets voor het bijtellen van belasting –** Gebruikt voor het optellen van de belasting bij de weergegeven waarde.

TAX– **Toets voor het aftrekken van belasting –** Gebruikt voor het aftrekken van belasting van de weergegeven waarde.

SPECIFICATIE
Voeding: Zonnecel en Lithium batterij (CR2032 X 1)
Automatische uitschakeling: CA. **8 minuten**
Gebruikstemperatuur: 0°C tot 40°C (32°F tot 104°F)
Afmetingen: 107mm (B) x 172mm (L) x 24mm (H)
Gewicht: 183g
(De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijz igd)

SVENSKA

STRÖMKÄLLA
Denna miniräknare har en dubbel strömkälla. Hur länge litiumbatteri varar beror på användningen. När batteri är slut kan du fortfarande använda solcellerna för att driva miniräknaren.

■ Elektromagnetiska störningar eller elektrostatiska urladdningar kan göra att displayen inte fungerar riktigt eller att innehållet i minnet förloras eller ändras. Om detta skulle inträffa använder du spetsen på en kulspetspenna (eller liknande) för att trycka på knappen [RESET] på baksidan av räknaren. Därefter ska du se till att du ställer in momsen igen.

DECIMALPUNKTSVÄLJARE
: Anger decimalpunktens läge (0 1 2 3 4) i beräknade resultat.

+ (additionsläge): Addition och subtraktion utförs automatiskt med en tvåsiffrig decimal. Detta är särskilt bekvämt vid uträkningar med t.ex. kronor och ören.

F (flytande decimalpunkt): Alla effektiva tal upp till 12 siffror visas eller skrivs ut.

AVRUNDNING
: Avrunda uppåt [↑], avrunda [5/4] eller avrunda nedåt [↓] till förvalt antal decimaler i resultaten.

BERÄKNING AV PRIS VID FÖRSÄLJNING
Skjut omkopplaren BUSINESS MEMORY till "BUSINESS" för att göra kostnads-, försäljnings- och vinstmarginalsberäkningar.

COST SELL MARGIN – Används för att göra kostnads-, försäljningspris- och vinstmarginalsberäkningar. Skriv in värdet på två av de tre parametrarna för att få reda på den tredje. (T.ex. skriv in värdet för kostnaden och försäljningspriset för att få reda på vinstmarginalen.)

MOMSBERÄKNINGAR
ON/CA SET **Spara momsvärdet –** Tryck på ON/CA SET och skriv in värdet för momsen och tryck på SET för att spara.

ON/CA RECALL **Visa momsvärdet –** Tryck på ON/CA RECALL för att visa det sparade momsvärdet.

TAX+ **Lägg till moms –** Används för att lägga till moms på det pris som visas.

TAX– **Dra av moms –** Används för att dra av momsen på det pris som visas.

SPECIFIKATION
Strömkälla: Solceller och litiumbatteri (CR2032 x 1)
Automatiskt strömfrånslag: ca. **8 minuter**
Arbetstemperatur: 0°C till 40°C (32°F til 104°F)
Storlek: 107 mm (B) x 172 mm (L) x 24 mm (T)
Vikt: 183g
(Dessa värden kan komma att ändras utan att det meddelas)

SUOMI

VIRTALÄHDE
Laskimessa on kaksi virtalähdettä. Litiumparisto kesto riippuu täysin yksilöllisestä käytöstä. Kun paristo on kulunut loppuun, voit edelleen käyttää aurinkokennoa laskimen virtalähteenä.

■ Elektromagneettinen häiriö tai sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa toimintahäiriöitä näyttöön tai muistin sisällön häviämisen. Jos näin tapahtuu, paina kuulakärkikynän kärjellä (tai vastaavalla terävällä esineellä) laskimen takana olevaa [RESET] -painiketta. Muista asettaa veroprosentti uudestaan nollauksen jälkeen.

DESIMAALIPILKUN PAIKAN VALINTAKYTKIN
: Desimaalipilkun paikan valitsemiseen (0 1 2 3 4) laskujen lopputuloksissa.

+ (Lisäävä tila): Yhteen- ja vähennyslaskut suoritetaan automaattisesti kahdella desimaalilla. Tämä on käytännöllistä erityisesti valuuttalaskuissa.

F (Liukuva desimaali): Kaikki tehelliset numerot 12 saakka tulostetaan ja/tai näytetään.

PYÖRISTYSKYTKIN
: Lopputuloksen pyöristys ylöspäin [↑], ei pyöristystä [5/4] tai pyöristys alaspäin [↓] esivalittuun määrään desimaaleja.

LIIKETOIMINTOJEN MYYNTILASKELMAT
Aseta BUSINESS MEMORY -kytkin "BUSINESS" -asentoon, jos haluat suorittaa kustannus-, myynti- ja katetuottolaskelmia.

COST SELL MARGIN – Painikkeita käytetään kustannuksen, myyntihinnan ja katetuoton laskemiseen. Syötä 2:n laskentanimikkeen arvot, niin saat tulokseksi laskettavan arvon (esim. syötä kustannuksen ja myyntihinnan arvot, jos haluat tietää katetuoton).

VEROLASKUT
ON/CA SET **Veroprosentin tallennus –** Painamalla ON/CA SET ja syötä veroprosentin lukema ja tallenna painamalla SET.

ON/CA RECALL **Veroprosentin haku muistista –** Hae nykyinen veroprosentti muistista painamalla ON/CA RECALL.

TAX+ **Lisäveropainike –** Käytetään veron lisäämiseen näytettyyn lukemaan.

TAX– **Verovähennyspainike –** Käytetään veron vähennykseen näytetystä lukemasta.

TEKNISET TIEDOT
Virtalähde: Aurinkokenno ja Litiumparisto (CR2032 x 1)
Automaattinen virran: approx. **8 minuuttiin**
Käyttölämpötila: 0°C – 40°C (32°F - 104°F)
Mitat: 107 mm (L) x 172 mm (P) x 24 mm (K)
Paino: 183g
(Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta)

한 글

전원 방식
이 계산기는 두 가지 전원 방식을 갖는다. 알카라인(alkaline)전지의 이용 기간은 전적으로 사용자가 사용하기에 달렸다. 알카라인 전지가 완전히 소모되었을 때, 태양 전지를 이용할 수 있다.

■ 전자기적 충돌이나 정전기 방전으로 고장이 나타나거나 내용이 지워지고 바뀔 수 있습니다. 이런 경우에는 볼펜의 끝(또는 이와 비슷한 물체)을 사용하여 계산기 뒤의 〔RESET〕버튼 을 누릅니다. 리셋을 한. 후에는 세금과 환전 비율을 반드시 설정하십시오.

소수 계산
소수점 선택 스위치: 계산 결과에 쓰일 소수점 자릿수를 지정하는데 사용합니다 (0 1 2 3 4).

+ (추가 모드): 더하기와 빼기 기능에 자동적으로 소수점 이하 두자리를. 사용합니다 환율 계산에 적합합니다.

F (소수점 이하 유지): 12자리까지 유효 숫자가 모두 표시됩니다.

반올림 스위치
계산 결과를 미리 설정한 소수점 자리에 맞춰 올림 (↑), 반올림 (5/4) 또는 자름(↓)을 하는데 사용합니다.

사업 매출액 계산
매출액과 이윤 폭을 계산하기 위해서는, BUSINESS MEMORY 스위치를 "BUSINESS"위치에 둔다.

COST SELL MARGIN – 비용, 매출, 이윤 폭 – 사업의 비용, 판매 값과 이윤을 폭 계산에 이용된다. 균형 있는 항목의 값을 얻기 위해서는 두 가지 항목의 값을 입력하라. (예를 들어, 생산비용과 판매 값의 입력은 이윤의 폭을 얻을 수 있다.)

세금 계산.
ON/CA SET **.세율 저장 –** ON/CA SET 키를 누르고, 세율의 수치를 입력하고, 그런 다음 SET 키를 눌러 저장하라

ON/CA RECALL **세율 불러들이기 –** ON/CA RECALL 키를 누르고, 현행 세율을 불러들인다.

TAX+ **세금 가산키 –** 표시창에 나타난 총 세금의 수치에 가산하기 위해서 이용된다.

TAX– **세금 공제키 –** 표시창에 나타난 총 세금의 수치에 공제를 하기 위해서 이용된다.

명세 사항
전원 방식: 태양전지 및 알카라인 전지(CR2032×1)
자동 전원 꺼짐: 약 **8분**
이용 가능 온도: 0 C에서 40 C(32 F에서 104 F)
치수: 107mm(넓이)×172mm(길이)×24mm(높이)
중량: 183g
(통지 없이 변경되지 않음)

РУССКИЙ

ПИТАНИЕ
У этого калькулятора есть два источника питания. Время использования литий батареи полностью зависит от особенностей индивидуального использования. Когда батарея разрядилась, вы все еще можете использовать солнечную батарею, для того чтобы питать калькулятор.

■ Электромагнитные помехи или электростатический разряд могут привести к сбоям в работе дисплея, к потере, или изменению содержания памяти. Если это случилось, используйте кончик шариковой ручки (или подобный острый предмет), чтобы нажать кнопку (RESET) сзади калькулятора. После сброса, опять введите ставку налога.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОЛОЖЕНИЯ ДЕСЯТИЧНОЙ ТОЧКИ
: Позволяет установить положение десятичной точки (0 1 2 3 4) в результатах вычислений.

+ (режим сложения): Сложение и вычитание выполняется с Даумя Десятичными знаками. Этот режим удобен для денежных расчетов.

F (режим плавающей точки): Отображаются все значащие цифры (не более 12 цифр).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОКРУГЛЕНИЯ
: Результаты вычислений округляются в большую сторону [↑], до ближайшего значения [5/4] или в меньшую сторону [↓] с заданным количеством десятичных знаков.

ВЫЧИСЛЕНИЕ ПРОДАЖ В БИЗНЕСЕ
Установите BUSINESS MEMORY на «BUSINESS» чтобы произвести вычисление себестоимости, продаж и граничной прибыли.

COST SELL MARGIN – Используется для вычисления себестоимости, цены продажи и граничной прибыли. Введите значения любых 2 пунктов чтобы получить значение недостающего пункта. (например введите значение себестоимости и цены продажи чтобы получить полученную граничную прибыль.)

ВЫЧИСЛЕНИЕ НАЛОГОВ
ON/CA SET **Сохранить ставку налога -** Нажмите ON/CA SET и Введите значение ставки налога, затем нажмите SET чтобы сохранить ее.

ON/CA RECALL **Вызвать ставку налога -** Нажмите ON/CA RECALL ,чтобы вызвать действующую ставку налога.

TAX+ **Клавиша прибавления налогов -** Используется для прибавления суммы налогов к отображаемому значению.

TAX– **Клавиша вычитания налогов -** Используется для вычитания суммы налогов из отображаемого значения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Источник питания: Солнечная батарея и литий батарея (CR2032 X 1)
Автоматическое отключение питания:после **8 мин** простоя
Температура эксплуатации: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)
Размеры: 107 мм (Ш) x 172 мм (Д) x 24 мм (В)
Вес: 183г
(Может изменяться без уведомления)

中 国 语

■ 在使用本产品前。请务必先仔细阅读本使用说明书。

电源
本计算器配有两种电源。锂电池的使用寿命完全取决于个人的使用。电池耗尽后，仍可使用太阳能电池给计算器供电。

■ 电磁干扰和静电放电会导致显示异常，或导致记忆内容 丢失或被更改。若出现此情况，可用圆珠笔尖（或其他类似物体）按下计算器背后的 [RESET]（意"重设"）键。重置后，切记重新输入税率。

小数点选择开关
：用作指定计算结果小数点的位置，(0 1 2 3 4)。

+（加模式）：自动以2位小数执行加法和减法，便于货币计算。

F（合并小数点）：最多可显示至12位有效数字。

四舍五入开关
：用于对计算结果只入不舍（↑），将计算结果四舍五入（5/4），或只舍不入（↓）到预先选择的小数位数。

营业总额计算
将 BUSINESS MEMORY 开关置于"BUSINESS"（意"营业"）位置，进行成本、销售和利润率计算。

COST SELL MARGIN —用于计算成本、售价及利润额。输入任意两项之值，即可获得差额值（如，输入成本数值及售价即可获得利润额）。

税款计算
ON/CA SET **存储税率—**按下 [ON/CA SET] 键及输入税率值，然后按下 [SET] 键存储税率。

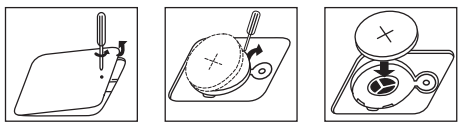
ON/CA RECALL **调用税率—**按下 [ON/CA RECALL] 键调用当前税率。

TAX+ **增加税款键—**用于将税款加到显示的数位上。

TAX– **减去税款键—**用于从显示的数位上减去税款。

规格
电源：太阳能电池及锂电池(CR2032 X 1)
自动断电：约**8分钟**
工作温度范围：0℃ - 40℃ (32° F - 104° F)
尺寸：107毫米 (宽) x 172毫米 (长) x 24毫米 (高)
重量：183克
（规格如有改动恕不另行通知）

Replacing battery / Ersetzen von batterie / Place et remplacement des pile / Reemplazando pila secas / Sostituzione delle batteria / Substituir pilha / Udskiftning af batteri / Och byta ut batteri / Paristo vaihtaminen / Vervangen van batterij / Замена батарея / 电池更换 / 전지



CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.
17/F., Tower One, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
Building A, The Park Estate, 5 Talavera Road, Macquarie Park, NSW 2113, Australia
Tel : 13 13 83
Web site: canon.com.au

CANON NEW ZEALAND LTD.
Akoranga Business Park, 28 The Warehouse Way, Northcote, Auckland 0627, New Zealand
Tel : 0800 222 666
Web site: canon.con.nz

Made in China / Hergestellt in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Prodotto in Cina / Fabricado na China / Fremstillet i Kina / Tillverkad i Kina / Valmistettu Kiinassa / Geproduceerd in China / Изготовлено в Китае / 中國製造 / 중국에서 만든

Printed in China / Gedruckt in China / Imprimé en Chine / Impreso en China / Stampato in Cina / Impresso na China / Trykt i Kina / Tryckt i Kina / Painettu Kiina.ssa / Gedrukt in China / Отпечатано в Китае / 中國印刷 / 중국에서 인쇄

E-IM-2947

© CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD. 2015

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com